SHREWSBURY SCHOOL

SIXTH FORM ENTRANCE EXAMINATION 2014

GREEK

(Time: 1 hour)

Instructions to candidates:

• Answer SECTION A and one question from SECTION B.

• Answer on lined paper.
SECTION A

I Translate this passage into English. Write your translation on alternate lines.

Xenophon’s troops are dissatisfied with the way a Spartan admiral treats them. Xenophon intends to sail away but is dissuaded.

οἱ τοῦ Ξενοφῶντος στρατιῶται διέβαλεν εἰς τὸ Βυζάντιον. ἀλλὰ ὁ Αναξίβιος, ναύαρχος τῶν Λακεδαιμονίων ὄν, αὐτοῖς μισθὸν οὐκ ἔδωκεν. ἐκέλευσε δὲ τοὺς στρατιῶτας λαβόντας τὰ ὅπλα ἐκ τῆς πόλεως ἐξιέναι. οἱ δὲ στρατιῶται ἔχθοντο ὅτι οὐκ εἶχον ἀργύριον, καὶ ὁ Ξενοφῶν προσελθὼν πρὸς στρατηγόν τινα τῶν Λακεδαιμονίων εἶπεν ὅτι αὐτὸς ἀποπλεύσεται. ὁ δὲ στρατηγὸς αὐτῷ εἶπεν, "μὴ ταυτα ποιήσῃς· νῦν γὰρ τινὲς ἤδη σε ἀιτιῶνται ὅτι ἡ στρατιὰ οὐ ταχέως ἔξερχεται."

ὁ δὲ Ξενοφῶν εἶπεν, " ἀλλα αἴτιος μὲν οὐκ εἰμί. οἱ δὲ στρατιῶται σίτου δέομεν άθυμουσι περὶ τῆς ἐξοδου." ὁ οὖν στρατηγὸς ἐκέλευσεν αὐτὸν ἄγειν την στρατιὰν ἐκ τῆς πόλεως.

VOCABULARY

Βυζαντίον - οὐ τὸ the city of Byzantium
ναύαρχος – οὐ ὁ admiral
μισθὸς - οὐ ὁ payment
ἔδωκεν gave (3rd sing. Aor)
ἄχθομαι I am annoyed
ἀργύριον - οὐ τὸ silver
αἰτιάομαι I blame
dέομαι + gen I am in need of
ἄθυμεω I am unhappy
ἐξοδός – οὐ ἡ departure

[25 marks]
Blank Page

Turn over for question 2 or 3
2 Read this passage and answer the questions which follow.

A miser does not get any use out of the gold he owns.

ήν δὲ ποτε φιλαργυρος τις ὡς λαθρα ἐκρυψε παντα τον χρυσον 
ἐν τοπῳ ἐγγυς της οἰκιας. καθ' ἡμεραν προσεβαινε προς τον τοπον ἵνα 
θησαυρον θαυμαζοι. ἀλλα ἄνη τις ειδε τον φιλαργυρον πολλακις 
προσβαινοντα προς τον τοπον. ἰσθετο οὖν το ἁληθες. τελος του 
φιλαργυρου ἀπελθοντος, ἐκεινος τον χρυσον εἰλεν. και ἐπει ὁ 
φιλαργυρος εἰς τον τοπον αὕτης ἁφικετο, ἰδων τον χρυσον κλεφθεντα, 
μαλιστα ἐδακρυσεν. ἀλλα στρατιωτης μεν τις ἐν τῃ ὁδῃ ἐτυχε 
ἠρωτησε τον φιλαργυρον τί δακρυει. ὁ δε φιλαργυρος εἰπεν αὐτῳ 
περι των γενομενων. ὁ δε στρατιωτης, "μη λυπου, φιλε," ἐφη, "λαβων 
λιθον, θαψον ἐν τω αὐτω τοπω, και νομιζε τον λιθον εἰναι χρυσουν. 
συ γαρ τῳ χρυσῳ οὔποτε ἐχρω ὅτε αὐτο εἰχες."

VOCABULARY

φιλαργυρος-ου συ μiser 
tοπος – ou συ place, spot 
ἐγγυς + gen near 
kαθ’ ἡμεραν everyday 
θησαυρος – ou συ treasure 
tυγχανω + participle I happen to 
lυπεω lrieve 
lιθος – ou συ stone 
χρυσος - η - συ golden, made of gold 
ὅτε when
1. In lines 1-2 (ἠν... οἰκιας), what did the miser do with all his gold? [4]

2. According to lines 2-3 (καθ' ήμεραν... θαυμαζοι.), why did the miser go to the place everyday? [3]

3. In lines 3-4 (ἀλλα...ἀληθες.):
   a) what did the man see? [2]
   b) What did he realise as a result? [1]

4. τελος...εἴλεν (lines 4-5): what happened after the miser had gone away? [2]

5. In lines 5-7 (και ἐπει... ἐδακρυσεν.) when the miser returned to the spot, what did he see had happened? [2]

6. According to line 8, what question did the soldier ask the miser? [2]

7. ὁ δε στρατιωτης...χρυσουν.(lines 9-10): what advice did the soldier give the miser? [5]

8. συ... εἴχες." (lines 10-11): What comment does the soldier make about the miser’s behaviour? [4]

[25 marks]

OR

3 Translate the following sentences into English:

a) The Athenians fought more bravely than the Spartans. [5]

b) The general ordered the soldiers to remain in the city. [5]

c) We went out of the assembly to find some food. [5]

d) Always sacrifice to the gods, o boy! [5]

e) Why did you not trust the messengers’ words? [5]

[25 marks]